

# Hüseyni ilâhi

Seni ben severim

Yunus Emre



Se ni\_\_ ben\_\_ se ve\_\_ rim\_\_ can dan i\_\_ çe\_\_ ru



Yo lum\_\_ var\_\_ dır\_\_ bu\_\_ er\_\_ kân dan i\_\_ çe\_\_ ru çe\_\_ ru

Seni ben severim candan içeru  
Yolum vardır bu erkândan içeru

You I love deep in through the life  
I have a way deep in through this rituals

Şeriat, tarikat yoldur varana  
Hakikat, marifet andan içeru

Şeriat (rules of the religion) Tarikat (sufi paths)  
are ways to who would reach  
Hakikat (the reality, the essence) marifet  
(The real knowledge and skill coming realising  
the oneness with eveything through knowing  
one's own self) being deeper in through them

Beni benden sorman, bende değilem  
Bir ben vardır bende, benden içeru

Do no ask me about me, I am not at myself  
(I do not feel my ego, I do not percerve myself  
as a seperate being)  
There is a 'me' in myself, deep in through myself

Süleyman kuş dilin bilir dediler  
Süleyman var Süleyman'dan içeru

They said Soloman knows the language of birds  
There is a Soloman deep in through Soloman

Yunus'un sözleri hundur âteştir  
Kapında kul var sultandan içeru

Words of Yunus are fire, burning fire  
There is a servant at your door  
Deep in through the Sultan